

# ARRÊTÉ

relatif à la dénomination d'artères  
sur la commune de Lancy

16 août 2023

## LE CONSEIL D'ÉTAT

Vu le règlement sur les noms géographiques et l'adressage des bâtiments du 30 septembre 2009;

vu la proposition de la commune du 18 avril 2023 ;

vu le préavis de la commission cantonale de nomenclature du 5 juin 2023,

### ARRÊTE :

1/ les dénominations suivantes :

#### **Esplanade de Surville**

à l'espace public, fermé à la circulation, situé à l'entrée du quartier de Surville en bordure de la route de Chancy.

A proximité directe de l'arrêt de tram « Quidort », accessible aux mobilités douces, cette esplanade est pensée comme une nouvelle porte d'entrée du quartier. Elle sera accessible uniquement aux modes doux, à l'exception des services de secours et de quelques ayants-droits. L'esplanade, entourée de deux bâtiments d'activités de forme ovale, est pensée avec des rez-de-chaussée actifs.

Cette dénomination reprend celle du lieu-dit qui évoque sa situation géographique. Du haut du plateau de Lancy, le quartier de Surville domine effectivement la plaine de la Praille et la ville de Genève.

Code voie existant : 66125

#### **Passerelle de la Visiteuse**

à la passerelle de mobilité douce qui enjambe la route de Chancy et la rampe Quidort.

Cet ouvrage d'art permet de relier la gare de Pont-Rouge à pied et à vélo au bois de la Bâtie dans un environnement valorisant la nature, les vues sur le grand paysage et traversant le quartier de Surville très arboré.

«La Visiteuse» évoque la mémoire de Madame Eliane Bouvier et fait référence au surnom donné par l'écrivain Nicolas Bouvier à son épouse dans son récit « La Chambre Rouge », parut en mai 1998.

Le nom choisi s'inscrit dans la continuité de la promenade Nicolas Bouvier, tout en rendant hommage à une personnalité féminine.

Eliane Bouvier était la compagne de Nicolas Bouvier. Celle-ci est décédée en 2022 dans le Canton de Genève. Née Petitpierre, Eliane était la fille de Max, un ancien président de la Confédération. Bien que celle-ci n'ait pas été connue pour ses propres travaux, Eliane est souvent considérée comme la gardienne du temple du travail de son mari. Nicolas Bouvier étant décédé en 1998, Eliane a travaillé pendant plus de 20 ans à la mise en valeur des récits de voyages de son défunt mari, permettant alors de faire perdurer une œuvre majeure pour son genre.

Code voie : 67911

### **Chemin CHUIT**

à la voie commençant au chemin des Erables et finissant dans le parc CHUIT.

Cette dénomination reprend celle du parc nommé en mémoire de Philippe Chuit (1866-1939), chimiste suisse et pionnier de la création de parfums synthétiques.

Ce parc était l'ancienne propriété de Mme Thérèse Chuit-Firmenich, son épouse. La propriété a été achetée par la commune de Lancy en 1969.

Code voie existant : 67920

### **Parc Adélaïde-Sara-PICTET-De-ROCHEMONT**

à l'espace public "parc-préau" destiné aux écoliers et aux habitants, situé le long du chemin des Mérinos.

Cette dénomination met à l'honneur une personnalité féminine ayant marqué l'histoire genevoise. En effet, Madame Pictet-De-Rochemont fait partie des personnalités féminines lancéennes, née Rochemont le 14 mars 1767 à Genève. Elle est décédée le 2 novembre 1830 à Genève.

Epouse de Monsieur Pictet-De-Rochemont dès 1786 et mère de sept enfants, elle vécut dans l'actuelle mairie de Lancy, ancien domaine s'étendant jusqu'à l'actuel quartier de Pont-Rouge et jusqu'au chemin des Mérinos.

Ecrivaine et traductrice, les textes et lettres d'Adélaïde-Sara décrivent finement le travail au domaine, la prospérité de la race de moutons mérinos, l'enseignement fourni aux enfants de Lancy et l'éducation de ses propres enfants. Elle a également traduit des ouvrages majeurs issus de la Bibliothèque britannique. Ses lettres ont servi de base à un ouvrage, paru en 2022, qui imagine un journal intime qu'elle aurait pu écrire. En outre, à ses heures perdues, l'écrivaine travaillait la laine des moutons pour fabriquer des châles. Cette mise en valeur de la laine de mérinos lui permit d'obtenir une médaille lors d'une exposition industrielle à Paris.

Code voie : 67938

2/ les modifications suivantes :

#### **Chemin des Erables**

Le chemin des Erables commence désormais au Chemin des Vieux-Chênes et se termine sans issue.

#### **Chemin de Surville**

Ce chemin commence dorénavant à l'esplanade de Surville.

**Promenade Nicolas-BOUVIER**

La promenade commence désormais à la passerelle de la Visiteuse.

Entrées en vigueur immédiates

3/ Ces dénominations doivent être utilisées uniformément dans les relations officielles ainsi que dans tous les supports d'information officiels.



Certifié conforme,

La chancelière d'Etat :  
Michèle Righetti-El Zayadi

Publié dans la Feuille d'avis officielle le 18 août 2023